



ZWILLING
J.A.HENCKELS

2016/2017



ZWILLING. Passion for the best.
Since 1731.

BESTEKKEN - GLASWERK

COUVERTS - VERRERIE



INHOUDSOPGAVE

CONTENU

PASSIE VOOR KWALITEIT PASSION POUR LA QUALITÉ	4-9
BESTEKKEN LES COUVERTS	10-13
DE AFZONDERLIJKE DELEN EN HUN GEBRUIK CHAQUE PIÈCE ET SON USAGE	14-15
KINDERBESTEKKEN LES COUVERTS POUR LES ENFANTS	16-29
ZWILLING® SORRENTO	30-33
ONDERHOUD L'ENTRETIEN	34-35

OVER ZWILLING J.A. HENCKELS IS VEEL TE VERTELLEN:

vanaf de lange traditie van echte ZWILLING J.A. HENCKELS kwaliteit die in 1731 een aanvang maakte, tot de hoge eisen die wij aan ieder van onze producten stellen. Bijvoorbeeld dat het voortreffelijk in de hand ligt, perfect aan iedere gebruiksdoel aangepast is en een leven lang plezier geeft. Eén ding kan men echter niet in woorden vatten, maar moet men zelf ontdekken: ZWILLING. Passion for the best.

DE STIJLVOOL GEDEKTE TAFEL WORDT BEPAALD DOOR HET BESTEK. BESTEK DAT IS VOORZIEN VAN VOLLEDIG DOORDACHTE DETAILS!

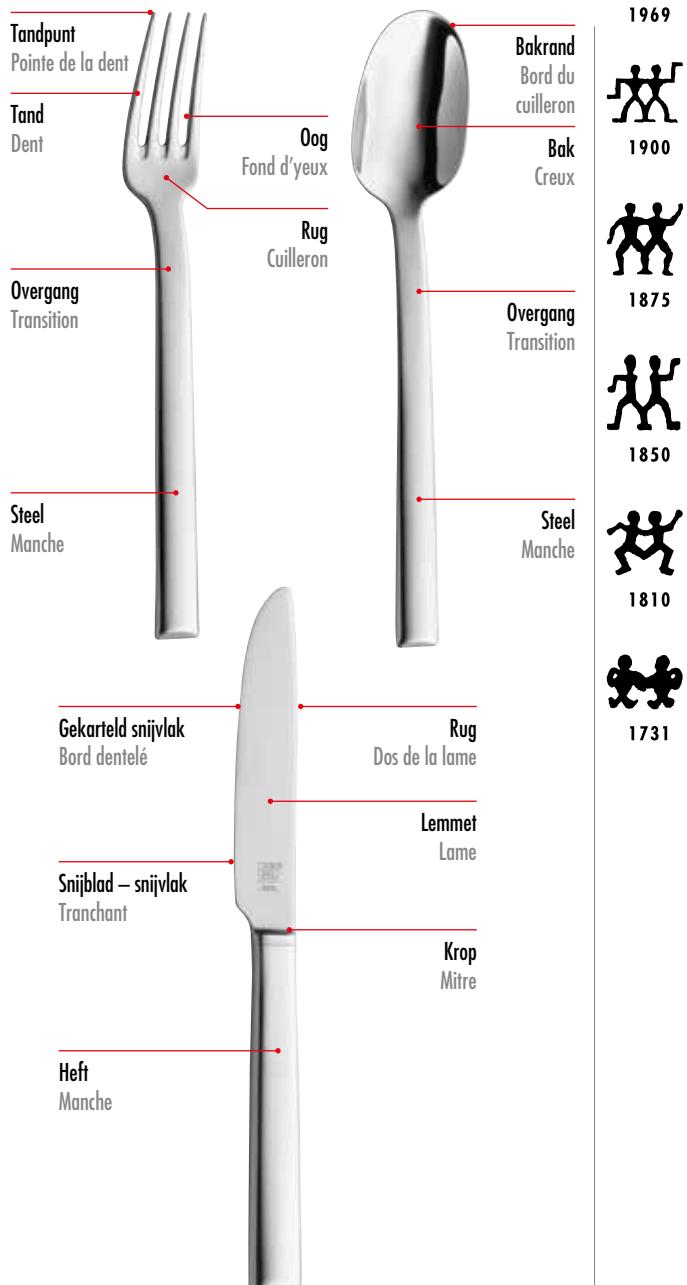
Bij het kwalitatief hoogwaardige bestek van ZWILLING J.A. HENCKELS ontstaat passie, waardoor elke gezellige gelegenheid een bijzondere belevening wordt. "Passion for the best.", dat is al 275 jaar lang de bindende schakel tussen de klanten en ZWILLING J.A. HENCKELS.

ON PEUT DIRE BEAUCOUP DE CHOSES SUR ZWILLING J.A. HENCKELS :

sur la longue tradition de la véritable qualité ZWILLING J.A. HENCKELS, qui remonte jusqu'en 1731. Sur les exigences que nous appliquons à chacun de nos produits. Par exemple sa prise en main et son usage parfaitement adaptés, pour qu'il apporte plaisir et agrément tout au long de sa vie. Il y a des choses que l'on ne peut pas exprimer par de simples mots, et qui nécessite d'être vécu : ZWILLING. Passion for the best.

INGRÉDIENT ESSENTIEL À L'ÉLÉGANCE D'UNE TABLE, LE BON CHOIX DES COUVERTS DOIT ÊTRE PENSÉ DANS LES MOINDRES DÉTAILS.

Parce que les couverts de grande qualité ZWILLING J.A. HENCKELS engendrent des émotions et ajoutent à vos événements ce petit quelque chose de spécial. "Passion for the best." C'est ce qui lie ZWILLING J.A. HENCKELS à ses clients depuis 275 ans.



HET BESTE BEHOERT TOT DE
KERNCOMPETENTIE VAN ZWILLING J.A.
HENCKELS.

De eisen van onze klanten zijn onze drijfveer. De beste kwaliteit, hanteerbaarheid en hoge mate van functionaliteit zijn standaarden waar wij ons op baseren. Bestek van ZWILLING J.A. HENCKELS wordt door befaamde designers ontwikkeld en tijdens een arbeidsintensief productieproces zorgvuldig gemaakt.

Waaraan herkent men een goed bestek? Niet alle bestekken zijn hetzelfde. De kwaliteitsverschillen zijn groot, maar op het eerste gezicht is het moeilijk een hoogwaardig bestek van een minder goed product te onderscheiden. Bij een bestek is het niet zozeer de functie waardoor men de kwaliteit kan ervaren. In plaats daarvan wordt de kwaliteit van het bestek met name voelbaar en merkbaar als het veelvuldig is gebruikt.

Een kwaliteitsbestek van ZWILLING J.A. HENCKELS kan men aan de volgende kenmerken herkennen:

MATERIAAL

Al het bestek van ZWILLING J.A. HENCKELS is vervaardigd uit 18/10 roestvrij staal.

BEWERKING

Alle vlakken en kanten van de afzonderlijke bestekdelen zijn gepolijst. De toleranties die voor de afwerking gelden laten slechts weinig afwijkingen toe.

LES COUVERTS SONT UNE DES COMPÉTENCES
DE MÉTIER DE ZWILLING J.A. HENCKELS.

Les exigences de nos clients nous poussent à aller toujours plus loin. L'excellence de la qualité, le confort et une fonctionnalité optimale sont les standards qui nous motivent.

Les couverts de ZWILLING J.A. HENCKELS sont créés par des designers de renom et conçus par un procédé élaboré de fabrication.

Comment reconnaître un bon couvert ? Tous les couverts ne sont pas égaux. Il existe de grandes différences dans la qualité mais il est difficile de distinguer la qualité première des autres en un seul coup d'œil. Ce n'est pas forcément la fonction qui permet de se prononcer entre la bonne ou la moyenne qualité mais plus souvent l'impression et le toucher.

Les spécificités des couverts de qualité de ZWILLING J.A. HENCKELS :

MATIÈRE

Tous les couverts ZWILLING J.A. HENCKELS sont en acier inoxydable 18/10.

PROCÉDÉ

Toutes les surfaces et les angles de nos couverts sont polis. Les défauts de fabrication sont minimes.

PASSIE VOOR KWALITEIT
PASSION POUR LA QUALITÉ

ASSORTIMENTSOMVANG

ZWILLING J.A. HENCKELS heeft voor elk doel en elk gebruik het passende bestek voor u. Elke bestekserie bestaat ten minste uit 14 afzonderlijke onderdelen.

DESIGN

Het gebruik van een bestek is veelzijdig. De afzonderlijke delen moeten niet alleen goed in de hand liggen, maar ook gemakkelijk in het gebruik zijn en er ook nog eens goed uitzien. Design en ergonomie zijn daarom net zo belangrijk als functie.

VAATWASMACHINEBESTENDIG

Bestek gemaakt van roestvrij staal 18/10 kan in de vaatwasmachine worden gereinigd.

SNIJKWALITEIT

Alle bestekmessen van ZWILLING J.A. HENCKELS kenmerken zich door een hoge kwaliteit en het langdurig scherp blijven.

GAMME

ZWILLING J.A. HENCKELS vous propose le couvert adapté à chaque occasion. Chaque ménagère est composée au minimum de 14 pièces différentes.

DESIGN

Les couverts doivent répondre aux plus grandes exigences. Chaque pièce ne doit pas seulement être confortable à tenir, mais également agréable à regarder et fonctionnelle. Le design et l'ergonomie sont ainsi égaux à la fonctionnalité.

LAVE VAISSELLE

Nos couverts en acier inoxydable 18/10 se lavent aussi au lave vaisselle.

PROPRIÉTÉS DE COUPE

Tous les couteaux des ménagères de ZWILLING J.A. HENCKELS sont renommés pour leur qualité de coupe efficace et durable.

KWALITEITSKENMERKEN VAN HET MES

- Aan beide kanten aangezet snijvlak
- Breed lemmet
- Fijne golfsnede die de contour van het snijvlak volgt
- Symmetrische krop
- Duidelijke, naadloze overgang
-  Monobloc – Eendelig, vervaardigd uit één stuk



KWALITEITSKENMERKEN VAN DE VORK

- Vorktanden aan achterzijde scherper geslepen
- Vorktanden gelijkmatig gevormd
- Tussenruimte tussen de vorken scherper gemaakt
- Tandbasis geslepen
- Symmetrische vorkbasis
- Gepolijste oppervlakken en randen
- Haptische vorm



KWALITEITSKENMERKEN VAN DE LEPEL

- Overslag van lepel naar steel op een niveau
- Overslag van lepel naar steel met afgeronde kanten
- Symmetrische bak
- Gelijkmatig, schoon oppervlak
- Gepolijste oppervlakken en randen



PASSIE VOOR KWALITEIT PASSION POUR LA QUALITÉ

PARTICULARITÉS DU COUTEAU

- Double limage des angles
- Large lame
- Dentelure fine qui suit la forme de la lame
- Mitre symétrique
- Interstice minime
-  Monobloc – Fabriqué en une seule pièce



PARTICULARITÉS DE LA FOURCHETTE

- Les dents sont limées derrière
- Les dents sont de formes égales
- L'espace entre les dents est limé
- Dents polies
- Creux symétrique
- Bords et surface polis
- Tacilité

PARTICULARITÉS DE LA CUILLÈRE

- Cuvette à bord relevé
- Cuvette arrondie
- Cuilleron symétrique
- Surface homogène et lisse
- Bords et surface polis

NOVA

gepolijst / poli



Teruggebracht tot de kern. Een model met een slanke lijnvoering, vloeind en zonder overdadige versiering. Dit bestek voor iedere gelegenheid en ieder doel vormt een mooie eenheid op uw gedekte tafel.

Réduit à l'essentiel, ce modèle aux lignes de coupe fines est simple et dépourvu de tout décor superflu. Ces couverts conviennent parfaitement à toutes les occasions et formeront une réelle homogénéité sur votre table.



| Aangebrachte tandogen.

| Fond d'yeux gravés.



| Slanke lijnvoering.

| Lignes de coupe fines.



| Goed uitgebalanceerde bak.

| Forme parfaitement proportionnée.

 **Monobloc - Monobloc**

MINIMALE

mat / satiné



Matteo Thun

Design Matteo Thun



Zo opvallend kan terughoudendheid zijn. MINIMALE legt oprochte accenten, ligt zacht in de hand en blijft tijdens het gebruik in elke positie uitgebalanceerd. Gewoon meer eetplezier en puur welbehagen.

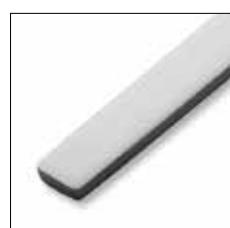
La retenue peut être tellement frappante. MINIMALE exprime la sincérité, tient bien dans la main et se comporte de manière équilibrée dans toutes les situations. Un plus grand plaisir à table et un véritable sentiment de bien-être.



| Soepel te hanteren heft, met Soft-Line-afronding aan het uiteinde, schuine krop en vlakke overgang naar het lemmet.



| Een goed gedefinieerde schep in evenwichtige belijning.



| Zachte, soepel gebogen contouren. Vanaf het uiteinde van de steel tot de punt gesatineerd.

| Des contours fins, légèrement arqués. Satiné du corbeau à la pointe.

 **Monobloc - Monobloc**

DINERLEPEL · CUILLÈRE DE TABLE 

- | De dinerlepel is voor de consumptie van soep en andere vloeibare hoofdspijsen geschikt. De lepel is ontstaan met de natuur als voorbeeld; toen mosselen en bladeren lange tijd als schepgereedschap dienst deden.
- | La cuillère de table est pensée pour servir des soupes et autres plats liquides. La cuillère s'inspire d'éléments naturels, comme les coquilles de moules ou les feuilles qui ont longtemps été utilisées comme écope.

DINERVORK · FOURCHETTE DE TABLE 

- | Met de vierstandige dinervork kunnen vaste hoofdgerechten van het bord worden genomen. Het voedsel kan tijdens het snijden met de spits toelopende tanden goed worden vastgehouden en naar de mond worden gebracht. De vork kwam pas begin 18e eeuw in zwang als eetgerei. De vork gold eerst als symbol van voornameheid en luxe.
- | La fourchette de table à quatre dents est conçue pour piquer les aliments solides dans l'assiette. Ses dents pointues permettent de bien tenir les aliments lors du découpage avant de les porter à la bouche. La fourchette s'est imposée comme ustensile de cuisine au début du 18e siècle. Dans un premier temps, elle était un symbole de noblesse et de luxe.

DINERMES · COUTEAU DE TABLE 

- | Het dinermes snijdt voedsel in hapklare stukken. Door het toegevoegde gekartelde snijvlak aan het lemmet kunnen de gerechten optimaal in hapklare stukken verdeeld worden. De punt van het dinermes is historisch gezien rond geslepen, omdat het in vroegere tijden aan tafel niet zelden tot handgemeenschappen kwam.
- | Le couteau de table sert à découper les aliments en petits morceaux. Les bords dentelés de sa lame permettent de découper de façon optimale des morceaux avant de les ingérer. Traditionnellement, la pointe du couteau est arrondie, car il arrivait jadis que les convives d'un dîner en viennent aux mains.

KOFFIELEPEL · CUILLÈRE À CAFÉ 

- | Met de koffielepel worden melk, suiker of slagroom in de koffie geroerd, maar ook desserts gegeten.
- | La cuillère à café a été pensée pour mélanger du lait, du sucre ou de la crème dans le café, mais aussi pour des desserts.

TAARTVORK · FOURCHETTE À GÂTEAU 

- | De taartvork is kleiner dan de tafelvork en heeft drie tanden. Hiermee kunnen taart en gebakjes gemakkelijk verorberd worden.
- | La fourchette à gâteaux est plus petite que la fourchette de table et ne comporte que trois dents. Elle permet de manger des gâteaux ou des pâtisseries.

ESPRESSOLEPEL · CUILLÈRE À MOKA 

- | De espressoolepel heeft de ideale maat om suiker en espresso in kleine kopjes te roeren.
- | La taille de la cuillère à moka est parfaite pour mélanger du sucre et du café dans de petites tasses.

SERVEERLEPEL · CUILLÈRE À SERVIR 

- | Met zijn lange steel is de serveerlepel optimaal geschikt om salades in een kom te mengen en daarna te serveren, zonder daarbij de slabladeren te beschadigen.
- | Avec son long manche, la cuillère à servir permet de mélanger les ingrédients dans un plat creux, sans abîmer les feuilles de salade, puis de la servir.

SLAVORK · FOURCHETTE À SALADE 

- | De slavork is samen met de serveerlepel optimaal geschikt om salades in een kom te mengen en daarna te serveren, zonder daarbij de slabladeren te beschadigen. Voor het serveren druppelt de sladressing in de saladeschaal terug.
- | Associée à la cuillère à servir, la fourchette à salade est pensée pour mélanger les ingrédients d'une salade et sa sauce, puis la servir, sans abîmer les feuilles. Ses dents écartées permettent d'égoutter l'excédent de sauce dans le plat.



Kinderen stellen eisen – ook aan tafel. ZWILLING J.A. HENCKELS weet wat kinderen graag willen: het kinderbestek van TWIN Kids. Of het nu in gestanste motieven zijn, een neutraal design of kleurrijke afbeeldingen – ZWILLING J.A. HENCKELS heeft het bestek dat uw kinderen aanspreekt. Alle TWIN Kids-besteklijnen van roestvrij staal 18/10 zijn speciaal voor kleine kinderhanden ontworpen en kunnen in de vaatwasmachine gereinigd worden.

Les enfants sont exigeants – et également pour manger. ZWILLING J.A. HENCKELS sait ce que veulent les enfants : Les couverts pour enfants TWIN Kids. Qu'ils soient ornés de motifs, au design neutre ou avec des images colorées – ZWILLING J.A. HENCKELS a ce que les jeunes veulent. Tous les couverts TWIN Kids en acier inoxydable 18/10 sont spécialement conçus pour les petites mains des enfants et peuvent être lavés au lave-vaisselle.



Bino



BINO vertelt over een haasje en een vosje met een goede eetlust. De vier in het handvat gestanste dierfigurtjes maken elk bestekdeel spannend en stimuleren de fantasie.

BINO raconte l'histoire d'un lièvre et d'un renard qui aiment tous les deux mangers. Les quatre images d'animaux estampées sur les manches donnent une touche différente à chaque couvert et sont une source d'inspiration pour l'imagination.



Filou



FILOU is de klassieker onder de kinderbestekken van ZWILLING J.A. HENCKELS. Het neutrale model is zeer geschikt voor een inscriptie.

La gamme FILOU est un grand classique des couverts de table pour enfants ZWILLING J.A. HENCKELS. Son design neutre est particulièrement adapté au gravage personnalisé



Teddy



De trouwe metgezel TEDDY begeleidt de kinderen bij het spelen en eten. De vrolijke ingestanste figuren stimuleren de fantasie van de kleintjes en zorgen voor veel gespreksstof aan tafel.

L'ours TEDDY est le confident des enfants, au terrain de jeux comme à l'heure du repas. Ces couverts de table, riche source d'inspiration chez les enfants, seront le centre des conversations.



MET RIDDER ECKBERT AAN TAFEL

Op de ridderburcht beleven Ridder Eckbert, zijn twee vrienden en de draak spannende avonturen op borden en in kopjes. Op de lepels galoppeert hobbelpaard en vliegt een kroon naar de kleine mondjes en op de vork schitteren sterren.

LE CHEVALIER ECKBERT S'INVITE À VOTRE TABLE

Dans le château fort, le chevalier Eckbert, ses deux amis et le dragon vivent des aventures incroyables dans les assiettes et les tasses. Dans les creux des cuillères, le cheval à bascule et la couronne s'élancent vers les petites bouches, tandis que des étoiles brillent sur la fourchette.

Eckbert

ZWILLING
J.A.HENCKELS



- 4-delig
- Vanaf 3 jaar
- Perfect voor kleine handen
- Stomp mes zonder gekarteld snijvlak
- Vaatwasmachinebestendig
- Roestvrij staal 18/10, gepolijst
- Set in bontgekleurde geschenkbox

- 4-pièces
- À partir de 3 ans
- Parfaits pour les petites mains
- Couteau émoussé non cranté
- Articles garantis lave-vaisselle
- En acier poli inoxydable 18/10
- Présentés dans un coffret cadeau coloré

MET PRINSESSE EMILIE AAN TAFEL

In de rozenrode wereld gaan prinses Emilie, de kleine prins, haar hond en meneer Dwerg graag samen naar het kasteel. Op de lepels willen de bloemetjes en een kroon graag naar kleine mondjes.

Emilie



PRINCESSE ÉMILIE S'INVITE À VOTRE TABLE

Dans le monde enchanté de la princesse Émilie, le petit prince, sa chien et M. Zwerp font route ensemble pour rejoindre le château. Dans les creux des cuillères, la petite fleur et la couronne font partie du voyage vers les petites bouches.



- 4-delig
- Vanaf 3 jaar
- Perfect voor kleine handen
- Stomp mes zonder gekarteld snijvlak
- Vaatwasmachinebestendig
- Roestvrij staal 18/10, gepolijst
- Set in bontgekleurde geschenkbox

- 4-pièces
- À partir de 3 ans
- Parfaits pour les petites mains
- Couteau émoussé non cranté
- Articles garantis lave-vaisselle
- En acier poli inoxydable 18/10
- Présentés dans un coffret cadeau coloré

MET JUNGLEDIEREN AAN TAFEL

In de diepe jungle gaan zebra, tijger, toekan en de kleine aap op avontuur en vinden altijd de weg naar kleine mondjes, van zowel jongens als meisjes.

LES AMIS DE LA JUNGLE S'INVITENT À VOTRE TABLE

Même au fin fond de la jungle, le zèbre, le tigre, le toucan et le petit singe trouveront toujours leur chemin vers les petites bouches des enfants, aussi bien des filles que des garçons.

Jungle



- 4-delig
- Vanaf 3 jaar
- Perfect voor kleine handen
- Stomp mes zonder gekarteld snijvlak
- Vaatwasmachinebestendig
- Roestvrij staal 18/10, gepolijst
- Set in bontgekleurde geschenkbox

- 4-pièces
- À partir de 3 ans
- Parfaits pour les petites mains
- Couteau émoussé non cranté
- Articles garantis lave-vaisselle
- En acier poli inoxydable 18/10
- Présentés dans un coffret cadeau coloré

HELLO KITTY NODIGT JE UIT

Hello Kitty, het schattige katje met de knoopogen, heeft vrienden over de hele wereld! Met een kleurrijke strik in haar oor bakt ze heerlijke koekjes, eet ze het liefste appelstaart en maakt ze graag nieuwe vriendjes. Want Hello Kitty zegt altijd: vrienden heb je nooit genoeg! Met het kinderbestek Hello Kitty van ZWILLING wordt iedere maaltijd een feestje. Leren eten met mes en vork kan gewoon niet makkelijker! Het robuuste 18/10-roestvrijstalen bestek is geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar. Het bestaat uit een vork, een stomp mes om het eten mee op de vork te schuiven, en een soep- en koffielepel. De motieven blijven lang mooi en zijn vaatwasmachinebestendig.

HELLO KITTY S'INVITE À VOTRE TABLE

Hello Kitty, cette adorable petite chatte aux yeux ronds, a des amis dans le monde entier ! Avec son noeud coloré à l'oreille, elle prépare de délicieux gâteaux, aime particulièrement la tarte aux pommes et adore rencontrer de nouveaux amis. Car comme le dit si bien Hello Kitty : « Nous n'avons jamais assez d'amis ! » Grâce aux nouveaux couverts pour enfant Hello Kitty de ZWILLING, chaque repas se transforme en un véritable enchantement pour les petits. Apprendre à manger seul devient alors un jeu d'enfant! Les couverts très résistants en acier inoxydable 18/10, composés d'une fourchette, d'un couteau émoussé pour pousser les aliments, d'une cuillère à soupe et d'une cuillère à café, sont parfaitement adaptés aux enfants à partir de 3 ans. Les motifs très colorés, pensés pour durer, peuvent passer au lave-vaisselle.



Hello Kitty



- 4-delig
- Vanaf 3 jaar
- Perfect voor kleine handen
- Stomp mes zonder gekarteld snijvlak
- Vaatwasmachinebestendig
- Roestvrij staal 18/10, gepolijst
- Set in bontgekleurde geschenkbox

- 4-pièces
- À partir de 3 ans
- Parfaits pour les petites mains
- Couteau émoussé non cranté
- Articles garantis lave-vaisselle
- En acier poli inoxydable 18/10
- Présentés dans un coffret cadeau coloré



ZWILLING® SORRENTO

Kunstwerkjes van glas op tafel

Deze artistieke dubbelwandige glazen zijn gemaakt van duurzaam borosilicaatglas, dat een uitstekende weerstand heeft tegen plotselinge temperatuurschommelingen. Door de dubbele wand voelt de buitenkant aangenaam aan, terwijl de inhoud perfect warm of koud blijft. Dranken, desserts of sausjes, wat het ook is dat lang op de juiste temperatuur dient te blijven, het kan vanaf nu gepresenteerd worden met klasse. Dankzij het minimalistische design van Matteo Thun & Antonio Rodriguez passen de glazen immers bij elke stijl, modern of traditioneel.

ZWILLING® SORRENTO

Des œuvres d'art en verre sur la table

Ces verres artistiques à double paroi sont réalisés en verre borosilicaté, bénis avec une excellente résistance aux changements brusques de température. La paroi extérieure présente l'avantage d'être tenu sans risque de brûlure, tandis que le contenu reste parfaitement chaud ou froid. Des boissons, desserts et sauces, quoi que ce soit qui doit rester à la bonne température, dorénavant vous pouvez le présenter avec classe. En effet, grâce au design minimaliste de Matteo Thun & Antonio Rodriguez, les verres s'accordent parfaitement avec chaque style, moderne ou traditionnel.





Dubbelwandig espressoglas 80 ml, 2-dlg. set
Verre pour espresso à double paroi 80 ml, set de 2 pcs.



Dubbelwandig koffieglas 200 ml, 2-dlg. set
Verre pour café à double paroi 200 ml, set de 2 pcs.



Dubbelwandig theeglas 240ml, 2-dlg. set
Verre pour thé à double paroi 240 ml, set de 2 pcs.



Dubbelwandig 'Latte Macchiato' glas 350 ml, 2-dlg. set
Verre pour 'Latte Macchiato' à double paroi 350 ml, set de 2 pcs.



Dubbelwandig dessertglas 280 ml, 2-dlg. set
Verre pour dessert à double paroi 280 ml, set de 2 pcs.

Wie voor een goed onderhoud van het kwaliteitsbestek van ZWILLING J.A. HENCKELS zorgt, zal lang plezier van het bestek hebben. Omdat het mooie en de glans zo lang mogelijk blijven behouden, dient bij het onderhoud op een aantal punten gelet te worden.

REINIGING

Porselein en keramiek zijn harder dan elk soort materiaal waarvan bestek wordt gemaakt. Sorteer het bestek in de vaatwasmachine zo dat er geen contact met de serviesdelen zal ontstaan. De ingrediënten die in gerechten worden gebruikt, zoals melk-, fruit- en azijnzuren, maar ook het restant van kookzout kunnen zich op het bestek vastzetten. Dat is de reden waarom bestek direct na het gebruik afgewassen moet worden. Als het bestek niet direct wordt afgewassen is het aan te bevelen om de aanwezige etensresten te verwijderen. Laat de bestekdelen niet te lang vochtig of ondergedompeld liggen. Minderwaardige of niet roestbestendige materialen kunnen hoogwaardig bestek beschadigen. Reinig daarom alleen roestbestendige artikelen in uw vaatwasmachine.

VERWIJDEREN VAN VLEKKEN

Als vlekken zijn ontstaan, dan is dat bij het bestek van ZWILLING J.A. HENCKELS geen enkel probleem. Deze kunnen met de in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen gewoon worden verwijderd. Gebruik nooit staalwol of schuurmiddel, omdat dit het oppervlak kan beschadigen. Gebruik alleen pluisvrije en zachte doeken.

Indien u een probleem ondervindt, kunt u het product – samen met het aankoopbewijs – terugbrengen naar de winkel van aankoop of contact opnemen met onze klantendienst:
Demeyere Comm.V.
Atealaan 63 · 2200 Herentals · België
T.: +32 14 285 210 · F: +32 14 285 222
www.demeyere.be

Les couverts de ZWILLING J.A. HENCKELS dureront longtemps si vous les entretenez avec soin. En suivant quelques conseils simples vos couverts et leur beauté dureront longtemps.

NETTOYAGE

La porcelaine et la céramique sont plus dures que n'importe quel couvert. Organisez le placement de vos couverts au lave vaisselle pour qu'ils ne touchent aucune autre pièce. Les acides contenus dans certains aliments ainsi que le sel peuvent endommager vos couverts. C'est pourquoi vos couverts doivent être lavés directement après utilisation. Si cela n'est pas possible, les matières alimentaires doivent au moins être enlevées. Ne laissez pas vos couverts tremper ou à l'humidité trop longtemps. Certains objets en acier oxydable peuvent endommager vos couverts de qualité. Il est ainsi conseillé de ne laver que des couverts en acier inoxydable dans un lave vaisselle.

POUR ENLEVER LES TÂCHES

Les tâches sur les couverts ZWILLING J.A. HENCKELS ne constituent pas un problème. Un produit de nettoyage du commerce peut être utilisé pour enlever les tâches. N'utilisez jamais d'éponges abrasives ou de poudre à rincer pour nettoyer vos couverts, cela pourrait rayer la surface. Utilisez uniquement un chiffon doux non pelucheux.

En cas de problème, vous pouvez ramener le produit, avec une preuve d'achat, dans le magasin où vous l'avez acheté ou contacter notre service clientèle :
Demeyere SCS
Atealaan 63 · 2200 Herentals · Belgique
T.: +32 14 285 210 · F: +32 14 285 222
www.demeyere.be



Uw speciaalzaak - Votre revendeur

DOC328 10/2016 - © 2016 ZWILLING J.A. HENCKELS AG



www.zwilling.com



ZWILLING
JAHENCKELS